


**COMUNE DI POZZA DI FASSA**  
**COMUN DE POZA**

PROVINCIA DI TRENTO/PROVINZIA DE TRENT

**Verbale di deliberazione/ Verbal de deliberazion n. 191**  
 della Giunta comunale/de la Jonta de Comun

**OGGETTO: Presa d'atto del lodo n. 64/2014 pronunciato dal Collegio arbitrale nella controversia tra la Co.ge. Costruzioni Generali Spa di Parma e il Comune di Pozza di Fassa**

L'anno **duemilaquattordici** addì **ventisei** del mese di **novembre** alle ore **21.50** nella sala delle riunioni, a seguito di regolari avvisi, recapitati a termine di legge, si è convocata la Giunta Comunale.

*L'an doimilecatordesc ai vintesei del meis de november da les 21.50 te sala de la adunanzas, dò aer manà fora avis regolèr descheche perveit la lege, se bina adum la Jonta de Comun.*

Presenti i signori/Tol pèrt i Segnores:

	Presenti Tol pèrt	Assenti No tol pèrt
DELLAGIACOMA Tullio - Sindaco Ombolt	X	
FLORIAN Giulio - Vicesindaco Vizeombolt	X	
LORENZ Fausto - Assessore Assessor	X	
MATTEVI Renata - Assessore Assessor	X	
DORICH Francesca - Assessore Assessor	X	

Assiste il Segretario comunale supplente signora  
*Tol pèrt e verbalisea l Secretèr de Comun suplent signora*

dott.ssa CHIARA LUCHINI

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il signore  
*Zertà che l numer de chi che tol pèrt l'é legal, l signor*

**TULLIO DELLAGIACOMA** nella sua qualità di/desche  
**SINDACO/OMBOLT**

assume la presidenza e dichiara aperta la seduta per la trattazione dell'oggetto suindicato./tol sù  
*la funzion de president e declarea che la sentèda la é orida per fèr fora l'argument dit de sora.*

REFERTO DI PUBBLICAZIONE  
 (Art. 79 – D.P.G.R. 1.2.2005 n. 3/L e ss.mm. e ii.)

**RELAZION DE PUBBLICAZION**  
 (Art. 79 – D.P.J.R. da l'1.2.2005 n. 3/L e m. e i.f.d.)

Certifico Io sottoscritto Segretario comunale supplente, su conforme dichiarazione del Messo, che copia del presente verbale viene pubblicata il giorno / *Gé sotscrit Secretèr de Comun suplent, conforma la declarazion del Suté, zertifichèe che copia de chest verbal vegn publichèda ai*

**1.12.2014**

all'albo telematico del Comune sul sito [www.albotelematico.tn.it](http://www.albotelematico.tn.it) ove rimarrà esposta per 10 giorni consecutivi.  
*te l'Albo telematic del Comun sul sit [www.albotelematico.tn.it](http://www.albotelematico.tn.it) olache la restarà tachèda fora 10 dis alalongia.*

Addì/Ai, **1.12.2014**

IL SEGRETARIO COMUNALE  
 SUPPLENTE  
**L SECRETÈR DE COMUN  
 SUPLENT**

F.to dott.ssa Chiara Luchini

**CUP: --**

**CIG: --**

## LA GIUNTA COMUNALE

Il Sindaco relatore comunica:

Con determinazione del Segretario comunale supplente n. 92 del 30.8.2004 veniva approvato a tutti gli effetti il progetto esecutivo dei "Lavori di costruzione della nuova Caserma dei Vigili del fuoco volontari e del garage pubblico interrato", in località Vac a Pozza di Fassa, per un importo complessivo di €5.362.769,29. Con contratto rep. n. 692 del 22.08.2005, i lavori venivano appaltati all'impresa "Co.Ge. Costruzioni Generali S.p.a." di Parma e consegnati in data 8.11.2005 (ma il cantiere veniva allestito, a causa delle avverse condizioni climatiche, solo a partire dal 16.3.2006).

Successivamente, il 7.4.2006, in seguito al rilevamento durante l'esecuzione di scavi di sondaggio di una considerevole presenza di idrocarburi e di alcuni residui di materiale ferroso, legname e plastica, la Direzione Lavori disponeva l'immediata sospensione dei lavori; venivano avviate immediatamente le operazioni di bonifica che imponevano una sospensione di circa tre anni, al termine dei quali il cantiere veniva riconsegnato all'impresa appaltatrice.

In occasione del IV SAL per i lavori eseguiti a tutto l'8.7.2011 e del V SAL per i lavori eseguiti a tutto il 23.11.2011 l'impresa appaltatrice sottoscriveva con riserva il registro di contabilità per un totale di euro 1.092.123,46. Le riserve venivano ritenute infondate, sulla base anche di quanto espresso dal Direttore Lavori nelle relazioni riservate, e pertanto non veniva attivata la procedura di accordo bonario ai sensi dell'art. 58 bis della L.P. 26/1993.

Preso atto di tale decisione l'impresa, in data 19 gennaio 2012, notificava rituale istanza di arbitrato così come previsto nel contratto di appalto d.d. 25.8.2005 rep. 692 all'art. 20 e ribadito nell'atto di novazione oggettiva ed aggiuntivo d.d. 14.5.2010 rep. 1087.

Con deliberazione di Giunta comunale n. 10 dd. 8.2.2012 veniva conferito all'Avvocato Mario Maccaferri di Trento l'incarico di assistenza legale nel procedimento arbitrale instaurato dalla Co.Ge. Costruzioni Generali S.p.a. di Parma e relativo ai lavori di costruzione della Nuova Caserma dei Vigili del Fuoco volontari a Pozza di Fassa;

VISTA ora la nota del predetto avv. Maccaferri, pervenuta al protocollo comunale in data 11 novembre 2014 sub n. 11263 con cui il medesimo comunica la notifica alla Co.Ge. Costruzioni Generali S.p.a. di Parma del lodo n. 64/2014 pronunciato in data 12.9.2014 dal Collegio arbitrale costituito in data 18.5.2012 e relativo nella controversia insorta tra la Co.Ge. Costruzioni Generali S.p.a. di Parma e il Comune di Pozza di Fassa;

VISTO, dunque, l'esito della procedura arbitrale relativamente ai n. 8 quesiti posti da Co.Ge. Costruzioni Generali S.p.a. come definiti nel lodo n. 64/2014;

DATO atto che le pretese creditorie avanzate da CO.GE. S.p.A. sono state accolte dal collegio arbitrale nella esigua percentuale del 10,13%;

VISTA la pronuncia sulle domande sulle spese di giudizio arbitrale che il Collegio pone a carico di Co.Ge. Costruzioni Generali S.p.a. nella misura del 89,87% e a carico del Comune di Pozza di Fassa nella misura del 10,13% con vincolo di solidarietà tra le parti per l'intero ai sensi dell'art. 241 c. 14 del D.Lgs. 163/2006;

RITENUTO, pertanto, di prendere atto del lodo pronunciato in data 12.9.2014 dal Collegio arbitrale costituito in data 18.5.2012 e riunito ai sensi dell'art. 823 c.p.c. nella controversia tra la Co.Ge. Costruzioni Generali S.p.a. di Parma e il Comune di Pozza di Fassa nell'ambito dell'appalto dei lavori di costruzione della Nuova Caserma dei Vigili del Fuoco volontari a Pozza di Fassa,

RITENUTO di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile, ai sensi dell'art. 79, 4° comma, del T.U.LL.RR.O.C. approvato con D.P.Reg. 1.2.2005 n. 3/L;

VISTO il Bilancio di previsione 2014 approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 22 di data 9 aprile 2014, esecutiva ai sensi di legge;

VISTO il Piano Esecutivo di Gestione per l'esercizio finanziario 2014 approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 60 di data 9 aprile 2014, esecutiva ai sensi di legge;

VISTO il T.U.LL.RR.O.C., approvato con D.P.Reg. 1.2.2005 n. 3/L, coordinato con le disposizioni introdotte dalle leggi regionali 6 dicembre 2005 n. 9, 20 marzo 2007 n. 2, 13 marzo 2009 n. 1 e 11 dicembre 2009 n. 9;

VISTO l'allegato parere di regolarità tecnico-amministrativa espresso sulla proposta di deliberazione ai sensi dell'art. 81 del T.U.LL.RR.O.C. approvato con D.P.Reg. 1.2.2005, n. 3/L e ss. mm. e ii.;

VISTO altresì l'allegato parere di regolarità contabile espresso sulla proposta di deliberazione sempre ai sensi dell'art. 81 del T.U.LL.RR.O.C. approvato con D.P.Reg. 1.2.2005, n. 3/L e ss. mm. e ii.;

RAVVISATA la necessità di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile, ai sensi dell'art. 79, 4° comma, del T.U.LL.RR.O.C. approvato con D.P.Reg. 1.2.2005 n. 3/L e ss.mm.;

AD UNANIMITA' dei voti palesemente espressi nelle forme di legge (voti favorevoli n. 5 contrari n. 0, astenuti n. 0, su n. 5 presenti e votanti);

**DELIBERA**

1. di prendere atto del lodo pronunciato in data 12.9.2014 dal Collegio arbitrale costituito in data 18.5.2012 e riunito ai sensi dell'art. 823 c.p.c. nella controversia insorta tra la Co.Ge. Costruzioni Generali S.p.a. di Parma e il Comune di Pozza di Fassa nell'ambito dell'appalto dei lavori di costruzione della Nuova Caserma dei Vigili del Fuoco volontari a Pozza di Fassa;
2. di dare atto che le pretese creditorie avanzate da CO.GE. S.p.A. sono state accolte dal collegio arbitrale nella esigua percentuale del 10,13%;
3. di dichiarare, con separata votazione unanime, la presente deliberazione immediatamente eseguibile, ai sensi dell'art. 79, 4° comma, del T.U.L.L.RR.O.C. approvato con D.P.Reg. 1.2.2005 n. 3/L;
4. di inviare la presente deliberazione ai Capigruppo consiliari;
5. avverso il presente provvedimento sono ammessi:
  - ◆ opposizione alla Giunta comunale, entro il periodo di pubblicazione, ai sensi dell'art. 79, co. 5, del D.P.Reg. 1.2.2005 n. 3/L e ss.mm.;
  - ◆ ricorso straordinario al Capo dello Stato entro 120 giorni, ai sensi dell'art. 8 del D.P.R. 24.11.1971, n. 1199;
  - ◆ ricorso giurisdizionale al T.A.R. entro 60 giorni, ai sensi dell'art. 29 del D. Lgs. 2.7.2010 n. 104.

Uff. Segr/PM/pm

Data lettura del presente verbale, viene approvato e sottoscritto  
*Let jù, chest verbal vegn aproà e sotscrit.*

Il Sindaco /l'ombolt  
F.to Tullio Dellagiacoma

Il Segretario Supplente/L Secretèr Suplent  
F.to dott.ssa Chiara Luchini

---

---

Copia conforme all'originale, in carta libera per uso amministrativo.  
*Copia aldò de l'originèl, sun papier zenza bol per doura aministrativa.*

Lì/Ai, 1 dicembre 2014 / 1 de december del 2014

Visto/Vedù: Il Segretario Supplente/L Secretèr Suplent

---

---

COMUNICAZIONE AI CAPIGRUPPO CONSILIARI  
*COMUNICAZION AI CAPIGROP DEL CONSEI*

Si attesta che della presente delibera, contestualmente all'affissione all'albo, viene data comunicazione ai capigruppo consiliari, ai sensi dell'art. 17 della L.R. 22.12.2004 n. 7.

*Se dichiara che, tel moment che chesta deliberazion la vegn tachèda fora a l'albo, la ge vegn comunicèda ence ai capogrop del consei aldò de l'art. 17 de la L.R. dai 22.12.2004 n. 7.*

Il Segretario Supplente/L Secretèr Suplent  
F.to dott.ssa Chiara Luchini

---

---

CERTIFICATO DI ESECUTIVITÀ/ZERTIFICAT DE METUDA EN DOURA

Si certifica che la presente deliberazione è stata pubblicata nelle forme di legge all'albo pretorio senza riportare, entro dieci giorni dall'affissione, denunce di vizi di illegittimità o incompetenza.

*Vegn zertificà che chesta deliberazion, é stata publichèda te la formes de lege te l'albo de comun zenza che sie ruà denunzies perché no legítima o no competente dant che sie fora diesc dis da sia publicazion.*

Addì/Ai

Il Segretario Supplente/L Secretèr Suplent

☒ La presente deliberazione è stata dichiarata immediatamente eseguibile, ai sensi del quarto comma dell'art. 79 del D.P.Reg. 1.2.2005 n. 3/L, coordinato con le disposizioni introdotte dalle Leggi regionali 6 dicembre 2005 n. 9, 20 marzo 2007 n. 2, 13 marzo 2009 n. 1 e 11 dicembre 2009 n. 9.  
*Chesta deliberazion vegn declarèda sobito da meter en doura, aldò del quarto coma de l'art. 79 del D.P.Reg. da l'1.2.2005 n. 3/L, coordinà co la despojizions metudes a jir da la Leges regionèles dai 6 de december del 2005 n. 9, dai 20 de mèrz del 2007 n. 2, dai 13 de mèrz del 2009 n. 1 e dai 11 de december del 2009 n. 9.*

Lì/Ai, 1 dicembre 2014 / 1 de december del 2014

Il Segretario Supplente/L Secretèr Suplent  
F.to dott.ssa Chiara Luchini